

GOSINZCANA

REVISTĂ ILUSTRATĂ SĂPTĂMÂNALĂ



REDACTOR: SEBASTIAN BORNEMISA

Anul III. — Nr. 28.

Abonamentul: Pe an 12 cor. Pe $\frac{1}{2}$ an 6 cor.
In străinătate 20 cor. Un exemplar 20 bani.

Orăștie, 20 Iulie 1913.



O măicuță dela mănăstirea Agapia, în România.

MĂICUȚA

Colo de parte, în codri Moldovei, în cerdacul alb al mănăstirii Agapia, îmi pare că am văzut această arătare candidă de măicuță...

Eram drumeț îndrăgostit de zări și de drumuri neumbrate. Urcasem Ceahlăul cu stâncile lui aurite de flacăra dimineții, ascultasem şopotul Bistriței sătărețe, și-mi îndreptam acum calea spre cucernicele locașuri de închinare ale voevozilor moldoveni. Era spre sară. Văduhul se împurpurase de soarele ce asfințea. Jos în vale, între perdele umbroase de păduri, s'au înălțat deodată turle cu acoperișele albastre. Și, în jur, un sătușor întreg de case mici, albe. Mănăstirea Agapia se ivea curată și atrăgătoare, ca un vis frumos sub o frunte tinerească.

Am intrat cu inima tremurătoare de emoție și de pietate între zidurile sfîntului locaș. O pace și o liniște îngerească stăpânează într'însul. În jur flori și zumzet de albine. Pe părții bisericii chipuri de sfinți, cu fețe duioase, blânde. La dreapta și la stânga, casele de locuit, arhondaricul, stăreția, cu stâlpii strălucitori de curătenie. Un aer de sfințenie pretutindeni.

În restimpuri, pe lângă părēti se strecurau umbre negre, subțiri. Erau par că vedenii inmatiale. Maice cu văluri lungi, cu frunțile plecate.

Și, la un colț de pridvor, s'a desemnat o clipă acest chip de mucenită împăcată. A ieșit din chilie să se uite la vreme de soare, ori să aştepte toaca pe sara. S'a răzimat de cerdac și privea de departe, peste creștete de codri. Mătăniile îi atârnau la brâu, legânându-se. Stă neclintită, ca o Magdalena la picioarele lui Crist. Pe față dulce îi strălucea o împăcare sfântă.

Nici un regret, nici o părere de rău nu-i înegură fruntea de zăpadă. O sfântă a zilelor noastre — se lămurea în fantasiea mea tinerească. Blândă, duioasă, iertătoare, ferită de zoala păcătoasă a lumii, aşa îmi apareă această măicuță preacinstită. Vedeam pentru întâias dată maice răsăritene. Și acum, față cu călugărițele apusului, celea cu fețele ca ceară, îmi pără măicuță Roxomia — îi zic aşa la întâmplare — mai superioară ca înfățișare, ca frumuseță creștinească, neprihănitoare. Iar în ochii aceia adânci, se vedea arzând o dragoste tot atât de inflăcărată față de marea Crist, ca la ori care măicuță din closterele apusene.

Din clopotniță a prins apoi să sună clopotul de sara. Și toaca în jurul bisericii. O maică trece lin, ținând lemnul sfîntit în stânga, iar cu dreapta bate tacturi repezi-repezi: taca-taca-taca-taca... Chemarea trezește pădurile din jur și un dulce ecou învăluie mănăstirea. Ușile bisericii celei mari se deschid larg și monahiile intră la slujbă. Se înșiruie în strane, resfirând printre degete mătăniile lucii. La altar rostește ectenile un mag bătrân, cu barba tot atât de lungă și de albă ca a Sfântului Eftimie din icoană. Prin sfeșnicele aurite ard lumânări cu flacări pâlpăitoare. Măicuțele de rând recitează psalmi din cărți bătrâne, în cea mai dulce cântare, pe care am auzit-o cândva. Două, cu lungi mantale înfaldurate, par că plutesc prin haos, cădelnițând. Pe părēti în licărirea trandafiriei a lumânărilor se deslușesc icoanele dumnezeești ale maestrului Grigorescu. O sfântă slujbă ca din vis...

În acestea cadre de sfințenie și de frumuseță nebănuită, mai zăresc pe-un moment chipul măicuței Roxomia, cum stă plecată pe-un ceaslov îngălbene-

nit și ochii îi ard în para unei rugăciuni preacuvioase. Apoi chipul ei de blândă călugăriță se pierde iarăș în mulțimea de monahii și între icoanele mesterului Nicu...

Sandu.



Innoirea „Cosinzenii”

Eram curios de schimbarea, ce se pregătea la revistă, deși bănuiam, că ce proporții va luă.

Acum, că numărul a apărut și s'a distribuit în atâtea mii de exemplare, îmi spun observările ca orientare cetitor.

Haina nouă a revistei, ilustrațiile număroase și actuale — ales acele privitoare la viața noastră culturală — apoi ilustrațiile streine; articolele scurte, informative, dau o înfățișare cu totul nouă revistei și ne face să ne gândim, cu bucurie, că suntem pe cale a realiză și în presa noastră, o revistă ilustrată, în genul marilor reviste streine: „Je sais tout”, „Die Woche”, „Universum”. Presa maghiară a dat și ea o revistă similară „Tolnai Világlapja”, ce s'a răspândit în mii și mii de exemplare, chiar și în satele cele mai îndepărtate — și a pătruns, în număr destul de însemnat, și în cercurile noastre — realizând în câțiva ani un capital enorm, încât azi are palatul propriu în Budapesta și oferă cetitorilor premii însemnate, încât revista costă un bagatel. Revista a realizat progrese așa de însemnate, încât s'au pornit alte două-trei, într'o emulare surprinzătoare.

Ei bine, te întrebi, tu care ai mai lucrat și prin redacții și îți dai seama, ce cheltueli imenzi conțină o revistă, cu hârtia, tiparul, clișeele, colaborarea, spediția — te întrebi: cum pot să dea revistele streine un material așa de bogat pe un preț așa de mic, când ale noastre sunt mai scumpe și apar în proporții mai reduse?

Nu discutăm privitor la revistele din străinătate, căci relațiile noastre culturale și financiare nefiind proporționate cu acele ale apusului, nu pot să dea nici rezultate asămănătoare.

Să rămânem numai la revistele ungurești, cari sub acest raport, ne interesează mai de aproape, trăind și noi în acelaș mediu, mai mult sau mai puțin similar.

Cum se pot susține ele așa de



Întâiul grup de fotbalisti al școalelor medii gr.-ort. rom. din Brașov, înființat în anul trecut. Membri clubului dela stânga spre dreapta sunt: G. Boeriu, A. Drăgaș, I. R. Popescu, V. Bichicean, S. Bâla, Fl. Voina, D. Drușa, D. Băleanu, H. Radiciu, P. Giurgiu și E. L. R. Mețianu, studenți dela gimnaziu și dela comercială. Au avut câteva lupte cu grupele streine din Brașov și au eșit în toate biruitorii.

multe, realizând în aceeaș vreme, progrese destul de însămnate, atât în domeniul cultural, cât și în cel al — rentabilității.

Motivul (sau motorul, cum vreți!) este, că revistele ungurești sunt *subvenționate* de guvern și astfel editorul are posibilitatea de a se mișcă liber, la adăpostul celor câteva mii de coroane, ce îi cad deadreptul din cer — și cari nouă ne lipsesc.

Au apoi reclamele, cari se plătesc cu bani scumpi și grei. Jurnalele și revistele noastre nu se pot mândri cu un număr prea mare de inserate, căci cei ce le dau publicitate au un simț comercial destul de fin, să nu-și plaseze consecvent anunțurile, decât în foile cari au dela zece mii de abonații în sus! Ei bine; pe cât știu eu, abia „Libertatea“ se poate mândri cu un tiraj, ce atinge această cifră.

Sunt apoi agenții-voiajori (cetitorul e rugat să nu zimbească ironic!) cari umblă din oraș în oraș, din casă în casă și dacă nu-l iezi de guler de cu bună vreme, ți-a stors abonamentul pentru un semestrul.

Am văzut cu ochii mei, cum un agent de acesta, a incassat într-o singură zi douăzeci și cinci abonamente într'un orășel, unde *nimeni* nu avea reviste literare decât doar Casina!

Au gările, cu circulația tot mai intență, unde jurnalele ungurești sunt luate, aproape cu asalt, și unde se desfac mii și mii de exemplare într-o singură zi.

Când călătoresți, cumperi jurnale, și dacă nu ai lipsă de ele. Ești singur, te plătisești, arunci ochii peste rubrici, ca să-ți treacă de urât. Dacă întâlnești vr'un cunoscut, le arunci la o parte; ai răgaz să le cetești și acasă...

Pressa noastră nu are nici acest favor, de care se bucură atâtea jurnale și reviste din străinătate, chiar cele izgonite pe vremuri, cum e d. e. „Die Jugend“.

Și totuș, de câte ori nu ai cumpără bucuros la gări și un jurnal românesc, ales când ai lipsit de acasă un interval mai îndelungat și

n'ai avut ocazie, să afli nici o știre despre noutățile, cari te interesează mai de aproape, ca tot ce se scrie în coloanele ziarelor mondiale, streine.

Au apoi — et nunc venio! — un public cetitor neasămănat mai mare, care s'a obișnuit cu cetitul și nu se mai poate lăsă de acest obiceiu al lumii cu aspirații de civilizație.

Ei bine, să vedem acum, cum stăm cu revistele și jurnalele noastre.

Noi subvenții nu avem de nicări!

Dar oare, dacă am stă să ne dăm seama, câte mii de cărturari avem, cari au lipsă de hrană culturală, și ar putea să sprijinească o mișcare literară, ce tocmai în folosul lor e pornită; am putea spune, că revistele și jurnalele noastre ar tânji și pentru viitor în lipsele de acum, dacă fiecare cărturar al nostru ar abona un jurnal, sau o revistă? S-ar ruină oare, plătind anual 12 ori 30 coroane, susținând o foaie românească, ce-i aduce în schimb atâtă lectură și atâtă distracție?

E o risipă așa de mare o coroană, sau două la lună, pentru a sprijini o mișcare atât de frumoasă și de necesară?

Dar căți nu azvârl coroanele acelea pe lucruri curat de nimic?..

Se spune, că o învinuire din partea scriitorilor și a editorilor, că la noi se cetește prea puțin.

Ei bine — nu-i adevărat!

La noi să cetește relativ mult — dar în schimb nu se jertfește aproape nimic pentru literatură.

O știu din experiență. Jurnalele



Studenți români dela gimnaziul din Năsăud, îmbrăcați în port românesc din acel jur, jucând călușerul la maialul din acest an.

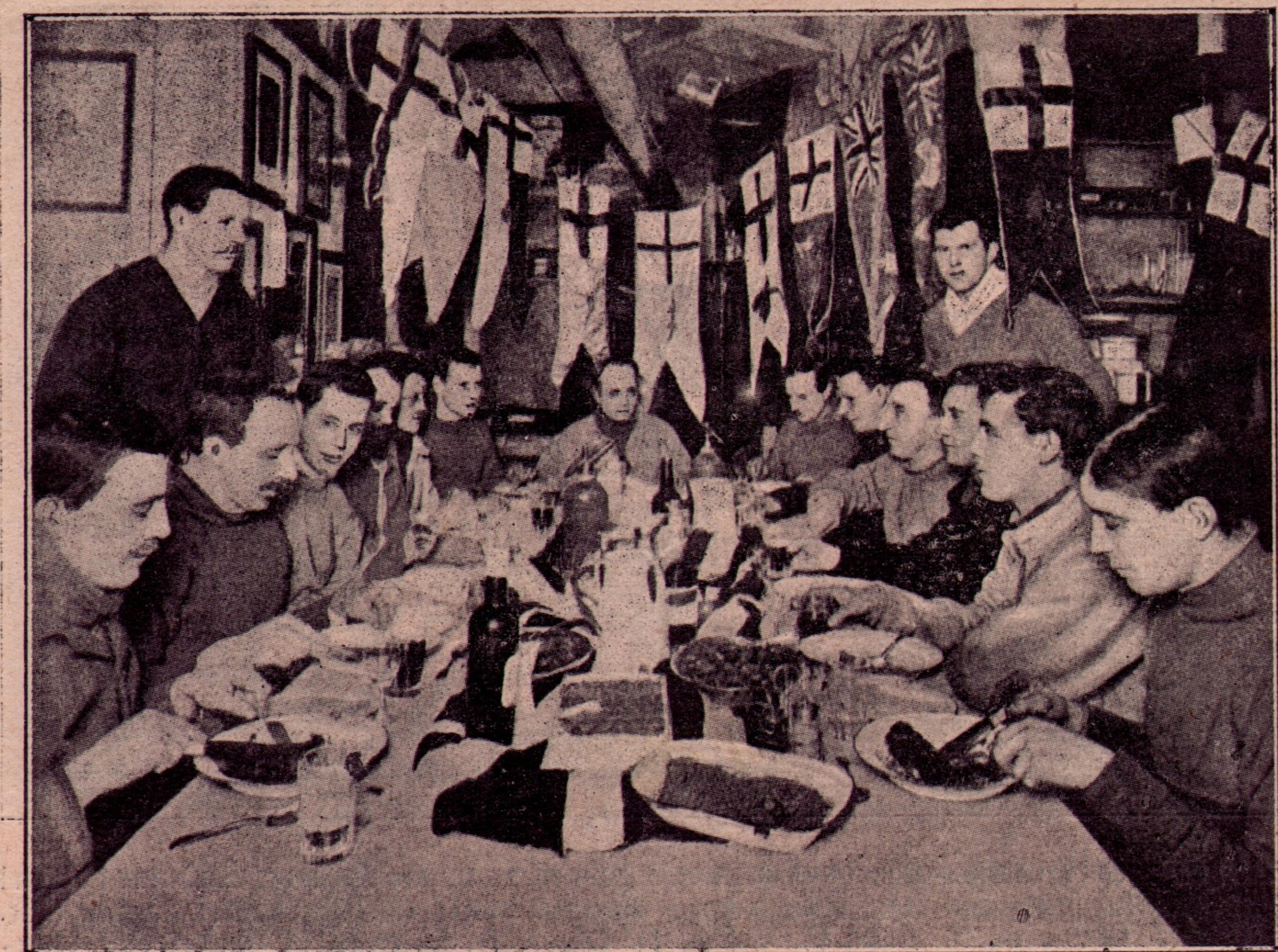
și revistele ce le ai, trec din mâna în mâna. Apoi cărțile, vai cărțile! De câte-ori nu mi-am cumpărat pe Eminescu, Coșbuc, Caragiale, Vlahuță, etc. și azi, dacă ai stă să-mi ceri repeede: „Dă-mi pentru deseară „Dan“-ul lui Vlahuță“, — aş deschide biblioteca cu un gest de ne-siguranță, aş răscoli un ceas degeaba prin volume, pe urmă aş spune rușinat: „Scuză, nu-l aflu, l'am dat cuiva!“

Răsfoind apoi în registru, aş află, că l'am dat prietenului meu X. Îl caut în grabă și-i cer cartea. „Bine, frate, — îmi zice el cu mirare — dar am dat-o prietenului tău Y., care ți-o ceruse“. Mă duc la Y. „Da, prietene, e adevărat; am cedit-o și mi-a cerut-o apoi doamna Z. Se putea să o refuz?“ Afacerea s'a încurcat deja deabinelea. Doamna Z., căreia îndrăznești abia să-i faci o fină aluzie la carte, îți spune liniștită: „Mi-a dat-o d-l Y., spunea că nu mai are lipsă de ea... Am și dat-o prietenei mele... Dar frumoasă carte! Bine scrie Vlahuță... foarte bine“...

Nu mai poți zice nimic. Îți comanzi încă odată romanul, ceea-ce nu e lucru chiar ușor — fiind distanța enormă a librăriilor din țară și promptitudinea lor nu chiar exemplară, — îți pui carte la adăpost, cu gândul să n'o mai împrumuți nimănu.

Dar vin alte cărți pe cari ți-le procuri. Prietenii — fiind și ei iubitori de literatură — te întreabă, dacă o ai. Încurci la început, că nu ți-a sosit încă, dar vei avea-o încurând...

Și carteia iarăș trece din mâna în mâna, cetăță de zece, douăzeci de amatori, pentru ca pe urmă să n'o mai revezi...



Un prânz bogat pe vaporul „Terra nova“, cu care Scott a plecat spre polul sudic. În fruntea mesii se vede nenorocitul căpitan, iar jur împrejur de masă tovarășii lui de călătorie, toți oameni voinici și hotărâți a înfruntă în fiecare clipă moartea. Din personalul acesta $\frac{2}{3}$ parte s'a prăpădit în drumul primejdios spre pol.

Dar bine, frate, prietenii ăștia, cari își schimbă cravate în toată ziua și cocoanele cari azvârl banii cu pumnul pentru prostiile modei, nu vor fi având și ei o coroană sau două pentru o carte românească?

Atunci pentru ce își dau aer de intelectuali și pentru ce se amestecă în discuții literare, cu atâtă competență?

Sau pentru ce spun, cu un dis-gust princiar, că nu avem literatură românească, când îi prinzi cu ocauă mică?

Ei bine, literatura noastră se zbate și acum în durerile începutului.

Popoarelor, ca și indivizilor — a

zis un mare gânditor — trebuie să le faci binele cu deasila.

Nu ne-ar strică nici nouă cățiva oameni abili, cari să umble din sat în sat; să recomande cu căldură scrisul românesc, răspândindu-l în cercuri cât mai largi.

Căci scriitorii și editorii sunt numai un factor al mișcării literare; publicul cetitor e al doilea, căci desvoltarea literaturii e condiționată aproape întotdeauna de aceste.

Un neam va avea întotdeauna o literatură cu atât mai avansată, cu cât va sprijini-o mai mult.

*

Mă bucur deci de îndrăzneala cu care „Cosinzeana“ a îmbrăcat haina nouă, sfrunând cu atâtă încredere, greutățile materiale absolute inerente acestei înnouri.

Și mă bucur cu atât mai mult, cu cât ea dă și pe viitor aceeașă atenție literaturii, fără a să coborî la nivelul comercial al pomenitelor reviste, la cari literatura are un rol cu totul secundar și e redactată cu... foarfeca!

Petronius.

Cetiți splendidul roman „Misterul poetului“ de Antonio Fogazzaro. Editura: „Librăriei S. Bornemisa“, Orăștie. — Prețul 2 coroane, franco.



Mănăstirea „Agapia“ în județul Neamț în România, de unde e măicuța, a cărei chip îl dăm în fruntea revistei noastre.

Răvaș de duminică

Dragă Li,

20/VII 1913.

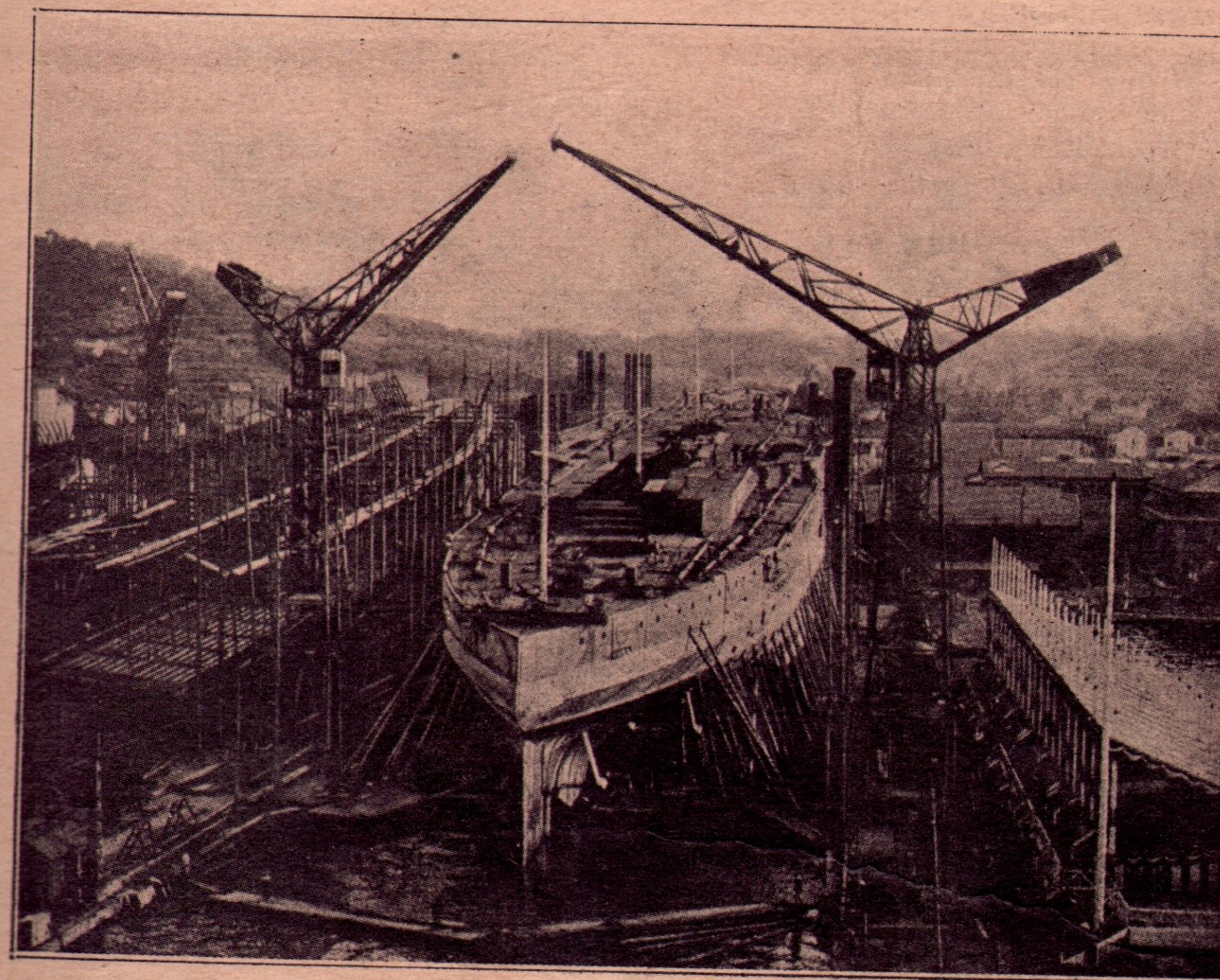
Iată-mă deci iară, după patru ani de zile. Bat la ușa matale poate nu aşa vesel, ca altă dată și-ți trec pragul mai obosit și mai liniștit. O să observi aceasta chiar dela început, dar cred că astă n'o să te supere, ci dimpotrivă, te face mai multumită și mai fericită, că m'am rentors totuș! Da, m'am rentors și am adus cu mine un suflet rămas tot aşa de curat și de neprihănit, cum l'ai știut și l'ai văzut în noaptea aceea de vară, de-acu's patru ani, când ți-am sărutat mânuța plăpândă și moale și ți-am zis cu vocea plină de durere: adio!... Aduc acelaș suflet bun și bland, cum ziceai matale, dar nu și acelaș suflet plin de entuziasm și plin de râvnă. O, acești patru ani de zile, pe cari i-am petrecut în lume, mi-au adus atâtea decepții, că astăzi îmi pare, că nu mai sunt omul de altă dată. O să vezi și matale aceasta, de cum îți intru în odaie și o să bagi de seamă, că pe fruntea mea senină, pe care îți placează aşa de mult s-o netezești în ceasuri de reverie, astăzi să să-



Interiorul unei cafenele turcești din Adrianopol, înainte de a fi cucerit de Bulgari.

pat o dungă usoară și ca și cum s'ar fi așezat pe ea niște nourași ușori, e întunecată puțin pe la tâmple. Da, sunt schimbat, dragă Li, dar schimbarea aceasta lumea n'o înțelege și de aceea și-o explică cu vorba aceasta banală și urâtă: *s'a cumințit băiatul!* Nu, nu m'am cumințit, că dacă m'ăș fi cumințit, n'ăș mai rătăci și azi la lună pe sub teii înfloriți și n'ăș privi în serile de vară

cum strălucesc în geamul meu două steluțe ginge și curate. Nu, ci aş face și eu ce face lumea cealaltă. Aș umbla printre oameni zimbitor și pururi cu o doză încărcată de complimente, m'ăș frământă, aş râde, aş premări în față și aş ponegră în dos, aş da din coate și mi-ăș îndoii spinarea, după cum o cere trebuință; însfărășit aş face tot, ce face un om cumințit, ca să-și croiască o situație bună și un trai fără de gânduri. Dar eu fug de lume, eu fug de oameni și celor ce-mi ies în cale le feresc cu grije din drum, căci mi-e teamă de cei ce s'apropie de mine fără să le cunosc cugetele. Trăiesc în lumea mea mică, în lumea aceea, pe care mi-am creat-o în sufletul meu și mi-am împodobit-o zi de zi, clipă de clipă cu tot ce-am găsit frumos, curat și bun pe drumul vieții. De aceea nu m'am cumințit, că trăesc și-acum în lumea aceasta intimă, cu legile ei atât de severe pentru cel mai mic delict, pentru cea mai mică greșală. Si nu m'am cumințit, fiindcă și acum după patru ani de zile, încă tot n'ăș învățat să mă folosesc de slăbiciunea nimănui și să-mi fac trebșoare fără să las ocaziile să treacă...



Construirea unui dreadnought, în chantierul dela Toulon cu tot aranjamentul, ce se recere la construirea unui vapor de acesta uriaș. Azi toate statele fac sforșări îngrozitoare, ca să se 'ntreacă în mărirea și întărirea flotelor de razboiu, și asta — pentru ca să asigure pacea.

Vezi, prin urmare, dragă Li, că sunt schimbat, dar numai într'atâta, că am învățat să cunosc puțin lumea,

de care însă doresc să fug aşa de mult, că acum după patru ani de zile încerc în fiecare săptămână să trăesc *singur* o sară, gândind numai la trecut și stând de vorbă cu mătale și cu alte ființe bune și gingașe, pe cari le-am întâlnit vreodata în viață. O sară pe săptămână. Aceasta e aşa de puțin, dar de sara aceasta am neapărată nevoie... pentruca gândindu-mă numai la cele trecute să încerc să mă împac cu prezentul.

Cetește scrisoarea aceasta în liniste și iartă, că în loc să vorbesc de trecutul acela frumos, pe care l-am trăit împreună, îți-am înșirat numai povești triste, pe cari le-am îndurat eu singur. Sper însă, că vei pricepe, ce se petrece în sufletul meu și mă vei ertă. În scrisorile mele viitoare o să povestim și alte lucruri și poate acelea îți-or mai placează.

Radu Mărgean

□ □ □

„DIN TAINA VECHILOR RĂSPÂNTII“

— Poezii de ELENA FARAGO. Craiova, 1913. Editura tipografiei „Ramuri“. Pag. 135. Prețui 2 lei. —

Ori de câte ori iau în mâna un volum al dnei Farago, simt cum mi se așează în inimă o împăcare dulce, un simțământ de pace, de potolire. Îmi pare că mă desfac pe câteva clipe de vuetul vieții și intru în cumpulsurile feciorelnice ale unei livezi înrourate, unde durerile și patimile lumii nu pătrund, decât doar ca murmur domoale, îndepărtate. În această livadă, aurită de soare, durerea și dorul își pierd din ascuțisul lor, mai bine zis din duritate, din bruscheță și îți se strecură în inimă lin, abia simțit, după cum se depun firele de nisip pe fundul unui izvor cristalin. De aceea ori de câte ori îmi e fruntea înnojurată, vrând nevrând mă gândesc la un vers, la o poezie a dnei Farago. După cetearea unei astfel de poezii, să fie ea chiar jalnică ca fond, sufletul mi se ușurează, ochii mi se umezesc, și, printre lacrimi, mă înserinez iarăș. Poate sufletul dsale delicat de femei, vibrând în fiecare vers, îți vine ca un balsam alinător pe inima rănită.

Iată de pildă o poeziară din nou volu, atât de duioasă ca fond, dar totuș de-o caldă împăcare, după a cărei cetire vei rămâne cu sufletul îndurerat:



Familie românească din Homorod, comitatul Hunedoarei.

VINE TOAMNA

Veștejite flori de crin,
Vine toamna, vine, —
Și cu freamățul ei plin
De obidă și suspin,
Ne alungă din grădini
Fluturi și albine.

Vine crivățul hain
Să vă bea potirul, —
Veștejite flori de crin,
Vine crivățul hain,
Să vă sece pe deplin
Din potire mirul...

Vine aprigul șivoi,
Biete flori plăpânde,
Vine aprigul șivoi...
Și veți adormi și voi,
Veți dormi, visând un roi
De albiini flămânde..

Volumul cuprinde o mulțime de poezii grupate în următoarele capitulo: *Din taina vechilor răspântii*, *Din preajma leagănului*, *Schițe*, *Poezii răzlețe și Traduceri libere*. Tot versuri străbătute de acelaș parfum candid, propriu sufletelor de femei.

Ceea ce e nou într'însul, față de volumele mai vechi ale dnei Farago, ni se pare grupul: *Din preajma leagănului și în parte: Schițele*. Aceste poezii sunt o nouă lature strălucită a talentului dnei Elena Farago. Atâtă gingăsie și căldură este într'însele, cum mai rar se găsește. Nici când simțământul de mamă nu și-a găsit la noi o tâlcuitoare mai dibace ca dna Farago. Toate temerile dragoștei de mamă, toate bucuriile și durerile acesteia, sunt tălmăcite cu o artă superioară. De pildă în „Moș Crăciun“, în „Hai nani-nani, lumeni mamei“ și în câte altele.

Da drăgălașia cătorva poezii din tre „Schițe“? Neînțrecută. Aducem una:

LA MARGINEA ORAȘULUI

Mama-i dusă 'n târg și tata
După treburi — el stă jos,
Și cu fruntea strânsă 'n palme
Plănuiește-un joc frumos.

O, ar ști el să se joace —
De-ar avea cu ce — dar, faci
Jucării din ce-ți dă mâna
Când părinții sunt săraci.

Ca un om ce-și știe rostul,
Robotește-acum tiptil : —
Într'o ladă hârbuită,
O să-și facă „motobil“.

Scăunașul mic e „capra“
Și ulciorul e „motor“, —
Să mai spue și-azi părinții
Că nu-i mare Puiu lor!...

Fără îndoială, acest volum de versuri al dnei Farago e o nouă doavadă a talentului dsale puternic, original și gingăș. Publicul nostru ardelenesc își va găsi într'însul o lectură selectă și superioară.

M. Lin.

□ □ □

Liniște marină

— După Goethe —

*Ca o pajură gigantă
Pacea aripa și-a 'ntins —
Trist privește corăbierul
Peste luciul necuprins.*

*Nici un vânt din nici o parte
În misterul mormântal
Și pe 'ntinsul fără margini
Nu se mișcă nici un val.*

A. R.

Animale cari se sinucid.

Zilele trecute parizienii au comentat mult faptul sinuciderii frumoasei girafe, podoabă a grădinei zoologice din marele oraș. Nici o îndoială n'a fost cu putință: duiosul captiv s'a sinucis cu premeditare și voință. Câteva zile, girafa a dat semne de adâncă melancolie: stătează tristă și cu ochii tulburi, nu voia să mănânce, nici să bea. Într-o dimineață, în prezența publicului și a păzitorilor ea a început să-și izbească frenetic capul de pereți. Si a căzut jos moartă, cu craniul sfărâmat.

Întâmplarea aceasta a readus în discuție faptul sinuciderii la animale. Cei mai de seamă savanți naturaliști și-au spus cuvântul. Si convingerea tuturor este că impulsul de a se distrugă există la unele dobitoace, întocmai ca la oameni.

Sinuciderea pare a afecta de altfel anumite specii; aşa, spre pildă, pe prietenii nostri, câinii. Felul morții pe care îl preferă ei e sinuciderea prin inanițiu. E probabil cazul cânelui „care se lasă a muri de foame pe mormântul stăpânului său“. Si cazul acesta s'a repetat des în viața oamenilor.

Dar nici pisica nu e inaccesibilă crizelor de desperare supremă. Numai aceia cari nu cunosc aceste dobitoace îndrăznesc să le acuze de egoism. Un oare care d. Arbousset, misionar protestant în Africa, perduse un fiu în vrâstă de șapte ani. Copilul avusese drept tovarăș nedespărțit o pisică. După moartea micului

ei prietin, dobitocul deveni neliniștit, refuză orice hrana, cercetă pretutindeni miorlăind plângător, apoi dispără. Peste câteva zile cadavrul lui fu găsit pe mormântul copilului.

Se mai citează animale cari s'au sinucis din desperare amoroasă. Cu vier povestește că în Jardin des Plantes din Paris trăia o păreche de mai-muțe. Într-o zi femea mură. Soțul manifestă cea mai adâncă durere; el mângăia plângând trupul neînsuflețit al tovarășei lui. Când se convinse că e într'adevăr perdută pentru el, se retrase într'un colț, își acoperi fața cu mâinile și refuză ori ce hrana. Peste puțin sucombă.

Animalele bătrâne simt apropierea morții. Câte odată le e rușine de starea prăpădită în care se află. Ele întrebunțează ultimele lor forțe pentru a-și cruță tovarășii de vedere mortii lor. Așa, adorabilele gazele simțind, că vine moartea, își părăsesc coloniile, se retrag într'un deșert și mor întinse pe pietrii. Călătorii au întâlnit de multe ori cimitirele acestor dobitoace.

În sfârșit, s'a spus de multe ori că veninoasa scorpie, când e încunjurată de un cerc de jăratec, își înfige acul în cap și moare. Experiența aceasta a fost repetată de mulți naturaliști și toți au avut convingerea că scoropia se sinucide. Decurând însă marele savant francez J. H. Fabre, a desmintit faptul. El susține că scoropia moare de fapt arsă, dogorită de foc.

Dar se cunoaște cazul unei leoaiice

care s'a sinucis într'adecăvar în niște împrejurări complexe și absolut tulburătoare.

Acum câțiva ani o menagerie instalată într'un oraș american, numără printre pensionarii ei o leoaică splendidă de doisprezece ani. Fiara aceasta, foarte sănătoasă în aparență, făta de trei ori. Dar ea nu dădu viață decât unor ființe slabe, pernicite, degenerate, cari peste puțin muriră. Când ii mură cel din urmă pui, leoaica deveni profund melanolică. Apoi ea fu cuprinsă de o criză de desperare. Atunci începuse să-și ronție coada atât cât putu ajunge cu dintii, după aceea ea își devoră o labă. Păzitorii ei curmară această lungă sinucidere, împușcând fiara. Acesta este, îmi pare, cel mai curios caz de sinucidere la dobitoace.

În definitiv, ele sunt capabile de a-și pune capăt vieții. Si de ce n'ar fi astfel? De parte de a se apropiă de inteligență superioară a omului, dobitoacele sunt totuș sensibile și impresionabile. Ele sunt, după cum se poate constata în fiecare clipă, susceptibile de bucurie și de tristeță. Să ne închipuim că în anumite cazuri tristeță lor e de o durată foarte lungă. Atunci, instinctul lor de conservare le părăsește și ele au destulă voință pentru a ieși dintr-o viață de care nu le mai leagă absolut nimic. Acelaș este de altmintre lea motivul sinuciderii și la noi, oamenii.

F. N.



Pe capul Bulgarilor pare a se năpusti mânia lui Dumnezeu de-o vreme încoace. Ei sufer dezastre după dezastre, atât în luptele ce le dau cu aliații de odinioară, cât și prin orașe înăuntrul țării. Așa deunăzi un uriaș cutremur de pământ a dărâmat o mulțime de case, pricinuindu-le locuitorilor năcăji pagube enorme. Chipurile noastre arată 2 case din 2 orașe bulgare după cutremur.

RÂNDURI MĂRUNTE

Silințe pentru întemeierea unei opere române. Noi Români de pretutindeni nu am avut și nu avem încă nici astăzi o operă, ca alte neamuri, cu toate însușirile artistice netăgăduite de cari dispunem. Nici chiar în Regat nu s'a putut înjghebă, până în zilele de acum, o trupă de operă românească, deși nu au lipsit străduințele în acest înțeles. Bucureștii trebuiau să aibă opera română, ca centrul firesc al pulsărilor noastre artistice și culturale. Dar nici însăși somptuoasa capitală de pe malul Dâmboviței n-a putut întrupă acest vis mareț al tuturor Românilor.

Operele sunt pentru capitalele Apusului un punct de aleasă mândrie. Si mijloace de deosebită atracție artistică. Unele se pot mândri chiar cu mai multe opere. Budapesta de câtăva vreme are două opere, una, cea regală, ocrotită de stat, cealaltă, numită populară, întemeiată și sprijinită de comună. Firește, acestea opere îngreunează cu sume considerabile pe protectorii lor. Dar mândria națională a Ungurilor e bucuroasă de această jertfă.

Încercările de a se întemeia la București o operă statonnică, s-au repetat de mai multeori în cursul vremilor. S-au cheltuit sume mari, s'a solicitat sprijinul statului, care nu s'a arătat străin de acestea mișcări, s'a fărâmat inimă și însuflețire, dar, lucru ciudat, la rezultat durabil nu s'a putut ajunge. În legătură cu acestea silințe se va pomeni totdeauna cu pietate numele răposatului *Eduard Wachmann*, întemeietorul simfonicelor, cum și al profesorului *Gh. Ștefanescu*, foarte cunoscut muzician dincolo, cari în mai multe rânduri s'au străduit să pună temeliile unei trupe de operă românească. Nesuccesul nu este a se atribui acestor vizionari, sau altora, cari ca și dânsii au luptat pentru întruparea aceluias ideal. Cauza pentru care nu s'a putut izbuti e aproape o taină, mai ales pentru noi cei de departe.

Într'adevăr e de neînțeles cum România, care, fără îndoială, naște atâtia artiști ai cântării și ai muzicei, și dispune de-un public superior ca înțelegere, n-a putut nici până astăzi să aibă opera sa? Ori doară fiindcă e aşa de ușoară calea spre operele Apusului? Mărturisim că pentru noi Ardelenii, cari pentru împrejurările noastre specifice, suntem nevoiți să ascultăm marile opere muzicale prin graiul artiștilor unguri, eră un punct de genă conștiință că noi nu avem încă o instituție de tagma celor din Budapesta de pildă. Cum, noi Români încă nu ne avem opera noastră? — ne întrebam atât de des în gândul nostru. Si ne venea cam cu mirare să știm că Bucureștii nu au încă o operă română.

Cu o deosebită bucurie înregistram deci veștile cari ne vin acum din Regat. În sfârșit se depun acolo silință serioase pentru întruparea operei române. Un om de inimă și de bani, dl *D. Criste*, și-a pus în gând să realizeze vechea dorință a cercurilor artistice românești. Om serios și bun muzician, Dsa, pe lângă avântul înțelegător, mai are la îndemâna și avereia și simțul de jertfă necesar. Nu-i lipsește nici concursul unor factori hotărători în astfel de întreprinderi binecuvântate. Anume: doamnele din înalta societate bucureșteană i-au făgăduit tot sprijinul moral și material. Însemnăm cu admirație numele doamnelor: General *Averescu*, Aretia C. *Disescu*, *Bălăceanu-Stolnici*. Si altele.

Opera română e o imperioasă trebuință a vremii. Ea nu mai poate suferi amânare. Un neam de două-sprezece milioane suflete nu se poate lipsi de această mândrie artistică. Suntem siguri că Bucureștii nu vor scăpa momentul potrivit. Vom salută și noi, cei din depărtare, cu toată căldura sufletelor noastre, întâia „operă română“. Si vom fi mândri de dânsa.

*

Monument poetului St. Iosif. Moartea gingășului poet atdelean a sămănut pretutindeni jale și durere și pentru a-i păstră amintirea în veci de veci, s'a început o vie agitație,

ca să i se ridice un monument în București. Apelul în direcția aceasta l'a făcut ziarul „Viitorul“ și a avut frumos răsunet în toate părțile.

*

Altă ortografie! În o broșură cu titlu aceasta dl Dr. Alexandru Bogdan, profesor la liceul din Brașov, pledează cu mult avânt și aducând exemple cuceritoare pentru o nouă ortografie, care să fie curat fonetică, și arată neajunsurile ortografiei stabilite la 1904 de Academia română. Ortografia pe care o propune dânsul e mai simplă, mai ușoară și ar corăspunde mai bine pentru a scrie corect românește.

*

Răvaș de duminecă. Cu numărul de azi începem sub titlu aceasta publicarea unei serii de articolațe, cari vor trata în forma ușoară de scrisoare, reflexii subiective și întâmplările mai de seamă de peste săptămână. Răvașul de azi servește numai ca introducere celor următoare.

*

Un anuar simpatic. Printre anuarele primite dela școlile noastre publice, teologii și gimnazii îndeosebi, s'a strecurat în anul acesta și unul dela o școală primară, aşa ca o rază modestă de luminare într'un potop de raze de soare. Anuarul acesta e al Școalelor primare centrale române de băieți și fetițe din Brașov, care affirmative împlinește 4 secole de existență, redactat de dnii Stefan Popovici și Radu Prișcu, învățători la acea școală. Îl răsfoiești curios la 'nceput, dar apoi din ce în ce cu mai multă simpatie, căci și se desvălește modelul unei școale primare condusă de puteri didactice de întâia mână, aranjată cu biblioteci alese pentru învățători și școlari, provăzută cu colecții de științe naturale, de numismatică, de aparate fizice și cu frumoase fonduri pentru biblioteci și excursii. Așa cum ni se încheagă din anuarul acesta Școala centrală primară românească din Brașov, e poate cea mai de seamă școală din întreagă arhidieceza gr.-ort. română, cea mai bine cercetată și cea mai de valoare.

*

Condamnarea trădătorului Goliescu. Adusesem și noi la timpul său știrea, despre tradarea căpitanului Goliescu, care voise se vândă Rusiei o mulțime de planuri de ale armatei române. A fost însă descoperit și întemnițat. Acu s'a adus apoi judecată asupra lui și a fost condamnat la 20 ani muncă silnică

și degradat. Goliescu a făcut recurs împotriva acestei judecăți, dar a fost respins. Judecata a fost adusă de consiliul de războiu.

*

Petreceri. Inteligința română din Murăș-Uioara și jur învită la petrecerea de vară ce o va aranja în 27 Iulie n. a. c.

— Tinerimea din Viștea-de-jos învită la producția teatrală ce o va aranja în 20 Iulie n. Venitul se va folosi pentru biblioteca poporala.

*

Vindecarea racului. Cea mai îngrozitoare boală, care grăsă fără să i se poată pune vreo stăvila și duceă cu siguranță în mormânt pe cel infectat — și-a găsit însfărșit leacul numit mesothoriu. Acesta vindecă afirmative cu siguranță și de-acela pentru folosirea lui s'a născut o largă propagandă în toată lumea. Medicii din America au și format o societate, care va avea menirea, ca să lupte numai întru stărvirea acestei răni îngrozitoare și în orașele din Germania, ca în Düsseldorf, Frankfurt și Essen deasemenea se vindecă din greu cu el. Folosirea lui se întâmplă așa, că mesothoriul încis în capsule se ține ceasuri și chiar zile întregi în rană, ca prin radiarea să nimicească germanii racului.

*

Briciul nu e armă. Negri din orașul american Iachson au avut mare sărbătoare în timpul din urmă din prilejul acela că tribunalul a decretat, că briciul nu e armă, ci un obiect de toaletă. Precedentele acestei hotărâri sunt următoarele: Negri americani poartă foarte bucuroși briciul cu ei, în buzunar, și țin așa de mult la el, ca alți oameni la orice altă armă. Fiindcă mereu la îndemâna, firește Negri nu folosesc briciul numei la ras, ci îi dau și altă menire, aceea de-a se apără și de-a ataca pe deaproapele. În astfel de ciocniri apoi săngele curge din belșug și rănilor primite de căutul ascuțit rămân multă vreme deschise. În urma deselor operații de felul acesta cu briciul, poliția din Iachson a cerut tribunalului ca să decreteze briciul de armă și se interzică purtatul lui. Juzii însă s-au pus pe alt punct de vedere și-au enunțat, că briciul nu e armă și dela purtatul lui nu se poate opri nimeni. Aceasta a fost prilejul de bucurie al Negrilor din Iachson, cari au și format repede, după moda americană, un club al bricelor, cu menirea, ca an de an să a-

ranjeze sărbări în amintirea judecății drepte, că briciul nu e armă.

*

Internatul Vancean de fetițe în Blaj. Până în ziua de 15 August n. a. c. se publică concurs pentru primirea tinerimii în Internatul Vancean de fetițe din Blaj. Condițiile de primire sunt:

1. Pentru o elevă sunt a se plăti pe un an școlastic 360 cor. solvibile în două ori cel mult patru rate egale anticipative. Elevele cari vor să învețe muzica instrumentală vor solvi separat taxă moderată. Separat are să se plătească și didactul de 22 coroane 60 fileri pentru cele din clasele civile.

2. Fiindcă elevele vor avea să poarte vesminte uniforme, se vor solvi pentru aceste 40 cor. Uniforma aceasta constă din două surțe cu mâneci, două pălării, — una de iarnă și alta de vară, — și din o toaletă.

3. La intrarea în Internat fiecare elevă are să fie provăzută cu: 4 toalete simple, cîteva surțe, jachetă de iarnă și primăvară, 1 năframă mare, 1 năframă mică și 3 de cap, 6 camisoane, 6 pantaloni, 6 fuste, 6 servete, 18 batiste, 8 părechi de ciorapi, 2 părechi de ghete, 1 păreche de pantofi, 1 perie de dinți, 1 perie de cap, 2 perii de încălțămintă, 1 plapomă, 1 saltea de pae, 2 pepteni, 1 tol de lână, 2 perini, 4 fețe de pat, 4 fețe de perină, 2 cuverte de pat din giogiu alb, 1 lighian de spălat, 6 ștergăre, 4 ștergătoare de lighian, 1 ținătoare de săpun, 1 păhar, 1 ulcea de tinichea și tacâm constător din lingură, furculiță, căută și linguriță.

Pentru suma solvită fiecare elevă va primi:

1. Instrucție în studiile prescrise pe clasele I—IV elementare și I—IV civile, educație religioasă-morală și deprinderi în conservație maghiară și germană.

2. Locuință în etajul institutului în sale mari, sănătoase și luminoase, provăzute cu mobilierul de lipsă.

3. Vîpt întreg și anume: a) la dejun cafea cu lapte, b) la amiază 3 plese c) la cină 1—2 plese. Între aceste, la 10 ore a. m. și 4 ore d. a. câte o jamblă. Pachete cu de-ale mâncării se permite elevelor să primească numai la sărbările Nașterii Domnului și ale Paștilor.

4. Spălat, luminat și încălzit. În fiecare lună elevele vor lua câte o baie, care le costă la an 2 cor.

5. Instrucție practică în cele e-

conomice, întru cât instrucția de sub 1. lăsa răgaz.

La cererile pentru primire au să se alăture: extras de botez, testimoniu de pe clasa absolvată, atestat medical despre sănătatea elevi, atestat de vaccinare și revaccinare.

Rugările pentru primire au să se înainteze Preaveneratului Conzistor Mitropolitan din Blaj, alăturându-se la fiecare o marcă de 45 fileri, pentru spedarea francată a rezoluției. Dela rugarea pentru primire nu sunt dispenzate nici elevele, cari au mai fost în Internat.



H A Z

Bun ginere.

— Bravo, Nicule, așa ginere cam rar! Ai trimis pe soacra-ta la băi?

— Păi, de, Gogule, eră singurul mijloc să scap de dânsa.

*

Sgârcitul.

Soția intră desperată:

— Popescule, dă fuga la doctor! Mitică a înghițit o piesă de 10 bani!

— Pentru cei 10 bani să plătesc 5 coroane vizita doctorului? Așa prost nu sunt.

*

Să nu s'arete.

Domnișoara Didina căzând, se lovî strășnic în locul cel mai cănos al grăsuții sale persoane.

Ea întrebă pe doctor:

— Te rog, doctore, spune-mi drept, are să se observe semnul?

— Depinde de dta, dșoară. Dacă o să areți locul, are să se observe.

*

La menajerie.

Un țăran văzând un imblânzitor de fiare sălbatece, îl întreabă:

„Cât mi-ai cere, dle, să imblânzești pe soacra-me?”

*

Cărți primite la Redacție:

Stefan Metes: Viața și activitatea lui Nicolae Iorga. Prețul 3 lei.

I. Popovici-Băndăeanul: Expedițiune nordică, piesă de Ibsen, trad.

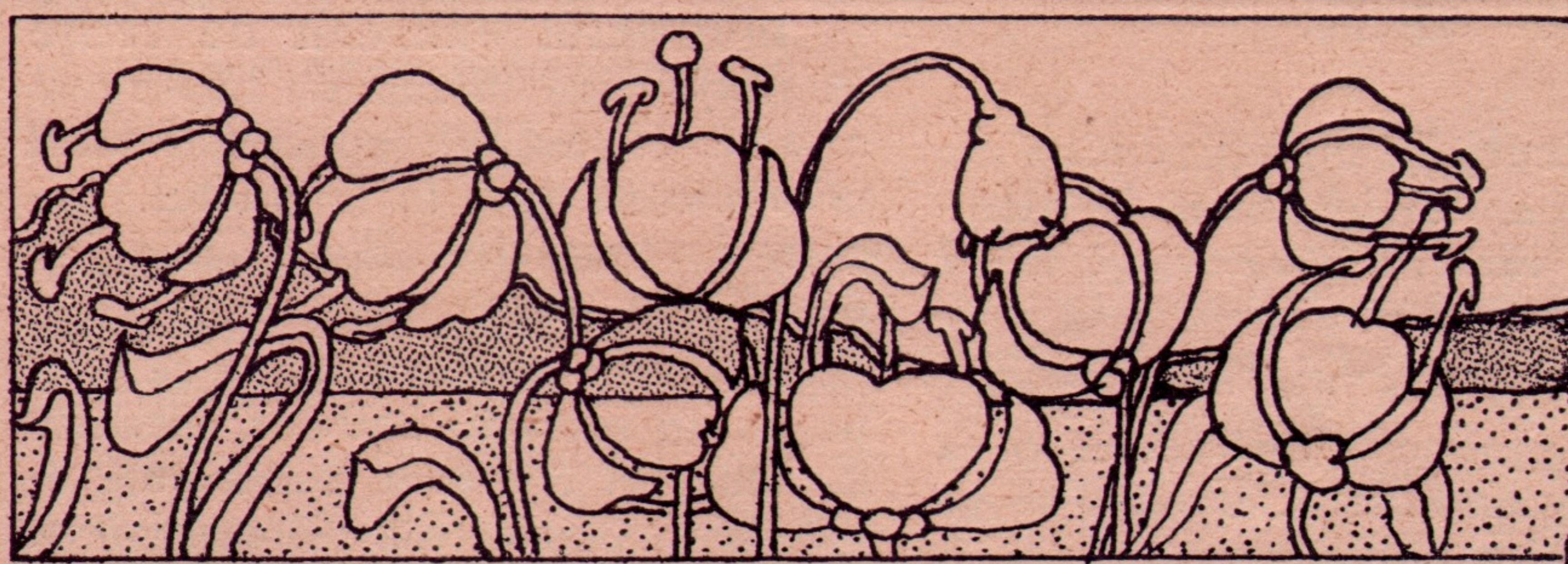
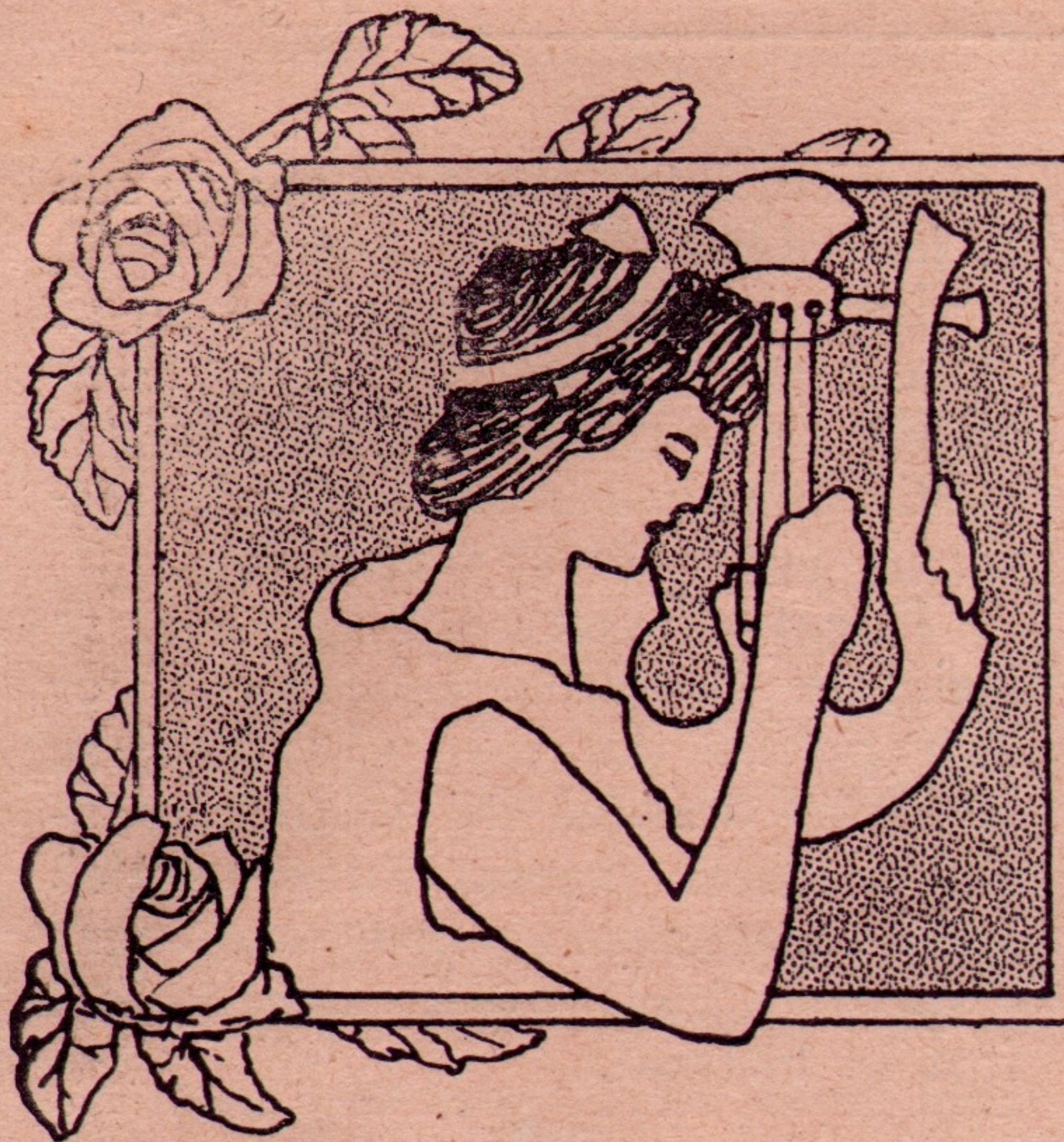
Dr. Al. Bogdan: Altă ortografie. Prețul 85 bani.

Virgil Onițiu: Anuarul gimnazial gr.-ort. rom. din Brașov.

Stefan Popovici și Radu Prișcu: Anuarul școalelor primare centrale române din Brașov.

*

PAGINI LITERARE



DUMA

SCRIITORUL

— REFLEXII POSTUME —

AL. CIURA.

Doi din cei mai viguroși scriitori ai nostri, cari au avut rol conducător în mișcarea literară atât de frumoasă a deceniului trecut, s'au prăbușit deodată, la cea mai frumoasă vârstă, când literatura noastră așteptă dela ei încă atâtea opere de valoare.

Moartea, oricât de crudă ni s'ar păreă, are totuș darul de a într'auri personalitatea celui dispărut, aruncând asupra-i vălul sclipitor al părerilor de rău și al... uitării.

Când mortul a fost, întâmplător, *scriitor*, valul regretelor crește înzecit, dând prilej celor rămași în urmă, să-și dea seama de pierderea ireparabilă... E un prilej cu atâta mai binevenit acesta, cu cât mai nainte vreme, lumea nu prea se sinchisea cu elogiile. Până eră în viață scriitorul, oricât de modest ar fi fost el, nu se putea feri de vâltoarea, în care se frământă biata noastră vieață pământeană, cu încrucișările ei de mici interese și patimi mărunte...

Îl iubiau mulți, mai ales aceia, cari îl cunoșteau numai din scrieri și simțiau o adevărată alinare sufletească, urmând sborul îndrăsnești și falnic al scriitorului. Li se păreă atunci, că-l văd glăsuind de pe un piedestal înalt, cu vorbe cuminți, gesturi sigure, scoșând la iveală atâtea lucruri frumoase și bune, pe cari le gândiseră și ei de-atâteaori fără a le săi exprimă în cuvinte. E scriitorul *nostru* — spunea atunci mulțimea anonimă, și dela o vreme îl îndrăgeașă de mult, încât se supără decâteori nu așă în gazetă articolul obișnuit al scriitorului favorit.

Prietenii adevărați — foarte pușini aceștia! — îl iubeau și mai mult, căci ei puteau urmări mai deaproape frământările acestui suflet de elită, ferecat cu afâtea obezi în haina lui de lut. Îi iertau capriciile și nervositatea, înțelegând sensibilitatea acestui suflet ales, în care lumea din afară se răsfrângă așa de multiplu. Îi iertau scăderile, micile lui vanități de favorit al mu-

zelor și adorabila lui inconștiență, cu care scria rândurile celea mai de seamă.

Avea și dușmani destui.

Unii îl dușmăneau în taină, pentru nimbul de lumină și simpatie ce-l împrejmuiă, eclipsând adese pe mulți din ceice stau alături de el; alii îl desconsiderau din principiu, ca pe un pierde-vară, care în loc de a-și vedea de aranjarea gospodăriei, visează, și la patruzeci de ani, la stele și la lună...

Cei mai mulți nu-l cunoșteau decât din auzite, din câteva vorbe prinse în discuțiile dela casină, dar aceste erau deajuns, ca cetind în jurnale vestea morții, să-și ia o mutră solemnă și autoritară, declarând cu adâncă mâhnire cunoscuților, mai puțin pricopsiști:

— E o mare pierdere, prietene, a fost unul dintr-cei mai mari scriitori ai noștri!

* * *

Un anonim compară scriitorul cu viermele de mătasă.

Vermușorul, ce abia se mișcă pe frunzele de frăgar, își mișcă în dreapta și în stânga căpșorul, rozând hrana, în cercuri tot mai vizibile... Crește începutul cu încelul, până ajunge mare, ridicându-și tot mai sus capul și hrănindu-se tot mai cu zor.

Pe urmă se retrage într'un ungher pregătindu-se pentru — muncă. Își deschide gura, dând drumul unui strălucitor fir de mătasă, ce pare a nu se mai sfârși. Firicelele se înșiruesc tot mai luminoase, în vreme ce viermele dispare sub tortul lui. El nu mai există acum, căci a dispărut cu totul în învelișul, ce și-l creiașe singur.

Vine apoi omul, aruncă gogoasa în apă ferbinte, ca să dapene firele aurile de mătasă. Larva e aruncată la o parte căci nu mai are lipsă nimeni de ea, ci numai de firicelele aurite, din cari se țes atâtea broboade diafane, pe cari negustorii le vând cu bani scumpi femeilor frumoase.

Așa își adună și scritorul magazinul de cunoștințe, cetind tot ce-i cade în mână și trecând lectura aceasta prin retorta neobosită a minții lui. Pe urmă, când materialul înmagazinat cere învesmântarea, el prinde condeiul și firul de mătasă se dapăna tot

mai sigur și mai strălucitor, ca să reverse atâta farmec și frumosetă mai târziu, când scriitorul se va odihni deabinelea în groapa lui uităță.

* * *

Azi nu mai trăesc Mecenați, cari să asigure poeșilor un traiu, la adăpostul grijilor materiale.

Ocrotitoarele Muze s-au ascuns și ele tot mai mult în desărul brădetului din Olimp, iar Pegas, năzdrăvanul și zburdalnicul Pegas de altădată, pare a fi îmbătrânit și el și gurile rele spun, că ar fi înămat la un tramvai.

Scriitorii s-au scoborât din înălțimea lor olimpică, la masa redacțională, scriind adese articole de comandă și lucruri plăcute, în vremece sufletul lor sboară departe spre alte lumi, cu alte orizonturi.

Talentul a început a se comercializă și el, ceeace e un mare bine pentru publicul cetitor, dar în aceeași vreme o mare nenorocire pentru scriitor.

Şirele, peste cari cetitorul trece liniștit, punându-și sugarea după masă, sunt scrise adese cu atâta căldură încât cetitorul nici nu-și poate da seamă.

Tot ce agită mulțimea inconștie, se resfrângе în sufletul scriitorului, ca într'un sismograf nespus de sensibil. Căldura ce transpiră din șirele lui răzbate încetul cu încetul, în vremece sufletul lui se consumă ca o luminare, ce se mistue luminând.

Cetitorul primește de a gata hrana intelectuală, fără să-și dea seamă de munca istovitoare prin cari au trecut rândurile, pe cari el le cetește cu atâta ușurință.

Câte lucruri se spun numai printre șire, pentru cel ce are simțul fin de a le distinge!

Câte lucruri nu se pot pune pe hârtie, căci sunt atâtea piedeci și obezi – vizibile și invizibile – cari își leagă brațul și își zmulg condeiul din mâna, chiar în o vreme când par că o putere supra-pământeană îl poartă?

Și câte nu se pot spune pentru o miie și una de motive, căci *altul* e mediul în care se zbate scriitorul și altă e lumea gândită de el!

El muncește și se zbate, ca un prizonier, observând cu mirare, cum toți ceilalți – cei mulți și proști, cum credea el, dar cari se adeveresc, dela o vreme, mai cuminți ca el – își iau binișor pe dinainte, sfecându-se în staluri tot mai favorabile, cu parale multe și muncă pușină.

Dela o vreme i se pare, că toată viața lui nu are nici un rost și începe să dubitez în sfânta lui chemare, ce îl amăgiă aşa de dulce, cu atâtea făgăduință, în vremea tinerețelor.

E prea târziu acum, să se retragă.

Un glas de stentor îi cere cu inzisțință:

— *Plata, domnule!*

Scriitorul se scotocește prin buzunare și spune imposibil:

— N'am nimic!



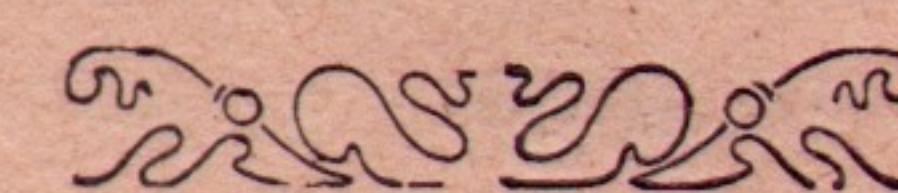
Vedere din Adrianopol: O stradă turcească și moșeele mohamedane. Căderea Adrianopolului a fost cea mai mare înfrângere a armatei turcești în războiul balcanic și odată cu predarea lui, războiul s'a încheiat repede, căci puterea de rezistență turcească odată cu aceasta s'a frânt. Adrianopolul de altcum a jucat mare rol în istoria Turcilor din cele mai vechi timpuri. Între 1360 până la 1453 a fost reședința sultanilor și în cursul veacurilor s'au dat nenumărate lupte împotriva lui.

Spectrul implacabil îl mângăie cu cinism:

— Se poate? Un scriitor de talia d-tale să n'aibă nimic de preț? Uite, ai totuș ceva: *mințea, mințea de aur, dă-mi-o mie și suntem achitați...*

Scriitorul îi răspunde rece:

— Mințea?... Mințea mea de aur?... Poți să o iezi! Si aşa îmi eră teamă, că o pierd... Nu știu, dacă n'am pierdut-o și până acum...



Cântec

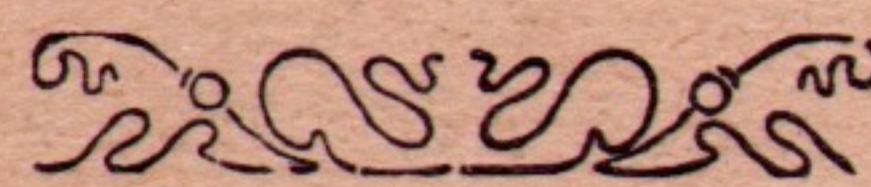
*Mândră te-ai gătit cu flori
Primăvară fată
Să-ai venit de sărbători
Ca o Prea-curată.*

*Mi-ai adus din răsărit
Cântece și glume,
Sufletul mi l'ai răpit
De s'a dus în lume...*

*— Multe flori mai sunt pe munți
Multe pe câmpie,
Suflete cuminte fii,
Adu-mi-le mie,*

*Ca la toamnă 'n nopți pustii
Fără pic de stele
Să le-avem să ne jucăm
Suflete cu ele!...*

Z. BARSAN



FOC!

GEORGES d'ESPARBÉS

Rablot era un fost acrobat și luptător de bâlciu, pe care revoluția îl incorporase într'un bataillon de voluntari.

Pe vremea aceea se murea iute. Lipsurile din rândul statului major îl făcură să se înalțe, în doi ani, la gradul de general în șef.

Rablot cam șchiopătă de un picior, rănit la pulpă de un glonț care nu putuse fi extras. Dar el glumea bucuros pe tema aceasta.

„Un soldat, zicea el, trebuie să fi primit cel puțin șapte răni; cu intrarea gloanțelor, intră și Republica sub pele“.

Avant-garda sa intră în Farbach în zorile zilei de 14 Septembrie. Ea fu salutată cu șrapnele.

„Bun“, făcă el.

Văzându-se descoperit, el își mască trupele în dosul unor brazi mărginind o prăpastie. Trei generali veniră la poruncă. Se chibzuiră.

„Poziția nu e cu puțință“, zise Rablot.

Altă idee n'avea.

„Într'adevăr“, adăugă un comandant, „aceste redute dușmane sunt bine apărate.“

— Trebuie să batem în retragere.

— Recunoașterea ne va servi, de altfel. Ne vom întoarce mai târziu“.

Rablot aproba cu capul lui cel gras.

„Da... Ar fi primejdios să împingem la atac. Re-tranșamentele nu se pot abordă cum abordează convenționalii tribuna. Ne-ar ucide inutil. Trebuie să ne retragem“.

Era deja pe șea și se pregătea să ordone retragerea, când se auzi un glas:

„Salut, fraternitate!

— Domnule de Camper“, zise Rablot, „cu ce te-am putea servi?“

Căpitanul de Camper se opri în fața șefului său.

De patru luni, acest ofițer de stat major taciturn urmă diviziunea. Cine-l vedea pe Rablot îl zăreă și pe de Camper.

Bătrânul soldat pentru care bătălia nu era decât o luptă cu sabia, șarjă imposibil și ar fi fost ucis de douăzeci de ori până acum, dacă Tânărul său aghiotant nu ar fi chemat victoria întrajutor.

În rânduri, pentru a năpusti soldații în foc, nu avea decât să se șoptească: „Asta e o idee de a lui Camper“ sau: „Camper crede că vom învinge“. Omul acesta ținea biruința în mână. Trupele îl iubeau cu o dragoste insensibilă și supusă, aşa cum asediații își iubeau citadela și năvălitorii tranșeele lor.

Rablot, cu instinctul lui de om simplu, pricepea numai decât sufletul lui Camper și nu îl lăudă niciodată pe ofițer de teamă să nu-i fie luat.

Așa că, dela începutul campaniei, înainte de a troznă împușcăturile, ei se întâlneau departe de trupe și aplecați pe caii lor, șopteau:

„Ai auzit?

— Da.

— Ce măgari, cei din statul meu major!, moră Rablot; sunt vecinic de părerea mea: „Dacă vrei retragerea, generale, ei bine, s'o ștergem repede!“ Nicu unul nu îndrăznește să discute, de vremece tu...

— De vremece eu, generale, vin să-ți spun că nu ai dreptate“.

Rablot își scutură părul aspru ce cădea pe fața-i palidă. Ochii lui se tulbură.

„N'am dreptate? Și de ce? Nu cunoști oare forfețe aliaților?

— Trebuie să sfârșim! Cucerirea Tânjește“.

Fostul luptător își înălță capul.

El își privi aghiotantul până în fundul sufletului. Ex-aristocratul învățase războiul prin cărți. Era strategia personificată. Poate că avea el dreptate.

„Atunci, spune repede. Nu trebuie să perdem nici un minut“.

Crispat de sus până jos, de Camper își strânse pumnii. Acesta era felul său de a gândi.

„Să divizăm massele.

— Bine.

— S'o pornim pe cea dintâi asupra Schachburgului, străbătând vălceaua din Blumenthal.

— Bine.

— Coloana din centru s'o dăm generalului Freytag, care va urca dealul îndreptându-se către oraș.

— Bine.

— Generalul Lequoy va ocoli către stânga.

— Bine. Asta e tot.

— Asta e tot“.

Rablot dete pinteni calului și dispără în pădure. Peste puțin răsună un sunet de arme: soldații se strecurau pe sub frunze.

Ofensiva reîncepea.

*

Înainte!

Cele trei coloane republicane intră în foc. Cea din stânga se opră un moment sub furtuna artilleriei prusiene, nimeri în vălceaua adâncă din Steingrund și fu silită să se unească cu coloana din centru. Cele-lalte două, împinse de reg. 14 de dragoni și de al 9-lea de vânători, erau tocmai să intre în pas de șarjă în oraș și să-l ocupe, când, deodată, batalioanele din Kalkstein, disimulate la stânga, și brigada prințului de Baden, apăsând la dreapta, le luară de-acurmezișul și se năpustiră asupra lor.

„Ce zici de asta, domnule de Camper? Ar fi trebuit să-ți păstrezi sfatul pentru tine“.

Rablot nu putuse să vadă decât cele ce se petreceau în fața sa, sub zidurile Virmasensului. La aspectul acestui foc încrucișat, el intră în furie:

„Vezi bine că aveam dreptate! Trebuie să ne retragem!“

Dar la spatele său, de Camper murmură, palid ca un mort:

„Forțează centrul.

— Du-te la dracu! Dacă te-aș ascultă ne-ar ucide pe toți!

— Și apoi? Gândește-te, generale. O retragere cu coastele debordete ar fi un dezastru. Înaintează“.

Rablot îl privi din nou pe de Camper.

„Înaintează“, mai spuse aghiotantul.

Capul greoi al generalului se înălță în mijlocul gloanțelor, teribil și se împurpură la focul inimicului. Apoi Rablot întrebă încetișor:

„Iar ascultă: pricepi tu ceva din învălmășeala asta?

— Adineaura, am comis o greșală sfătuindu-te să iei ofensiva, dar dispozițiunile terenului și al trupelor nu ne permit să ne retragem. Dă porunca să se meargă înainte. Te voi aștepta aci.

— De ce nu vii și tu?“

O tristeță mare se pogorî pe ofițer. El răspunse:

„Pentru că nu mai am dreptul să te escortez.“

— Poate că ai dreptate“, zise generalul.

Înțelesese gândul funebru al aghiotantului său și îi aproba sinuciderea.

„Adio!“

Cum plecă un glonte îi smulse chipul de pe cap.

„Uite, Camper, îți salut funerariile“, zise Rablot.

Nu mai avu vreme să izbucnească în râs. Calul lui făcă o săritură fulgerătoare și intră în rândurile inimice.

Regimentele se năpustiră în urma galopului său.

*

Era cea din urmă sforțare. Rablot își opră calul

în fața tunurilor, la douăzeci de pași, în picioare în scări, cu ochiul lacom... O baterie se descarcă, dar nu-l nimeri; coloanele însă, rărite de foc, începură să se retrogă încetișor.

Vălcele prin cari treceau mergeau strâmtorându-se către Virmasens, aşa că le era cu neputință să se desfășoare.

De Camper, ca un om logic ce era, ar fi trebuit să prevadă acest lucru. Greșeala era a lui. Prins de amețeală la această idee, generalul se asvârlă deasupra fugarilor ca o bombă. Deliră:

„Micuților! Micuților! Copiii mei! Soldații mei! Dar ce faceți oare, mii de bombe? Înainte, spre Prusia, înainte! Înainte pentru Republică!“

Își întoarse calul. Dar în vremece încercă să rupă rândurile fugare și să le arunce asupra dușmanului oamenii se îngămădiră în juru-i și îl împiedecau să înainteze, într'un vălmășag de chemări nebune.

„Neam de câni! Mueri spurcate!, răgnează atletul. Mueri fricoase și nervoase! Mii de zei!, o să vedete voi acumă. Hei, tu di colo, sergeant, trece-mi pușca ta!?“

Un om îi svârlă găfăind pușca și cartușiera sa.

Atunci, din înălțimea selei, generalul începă să tragă asupra fugarilor. Rândurile lor îl împingeau înapoi. Era o fugă plină de teroare.

Gloanțele izbeau în mulțime, la întâmplare. Un om cădeă, apoi un altul, și fuga aceasta se apropiă așa de mult de general încât era nevoie să-și sprijinească patul puștii de ghenunchi și să tragă așa.

„Neam laș!... Urlă el. O să vă dau ei drepturile omului! Dar cu datoriile voastre, ce faceți?... Datoria de a mori pentru Republică, unde ați lăsat-o? Măgari!, porci!, poltraiu!, iată... și iată... ca să vă învăț cum să fugiți!“

Și pușca lui troznează mereu.

„Ține, tobosarule, să-ți fie de leac! Cine mai vrea? Am încă trezeci de cartușe! Ține... și tu... și tu... (descărcăturile se precipitau). Ține și tu, căprar... n'ai să mai fugă de acum.

Încurând rămase singur.

Apoi, privindu-și ultimii soldați cum dispăreau în depărtare, Rablot se așeză trist peste cadavre.

*

În clipa aceea, la Hornbach, de Camper încunjurat de fugari, arătă patru oameni și un sergent, atingându-i cu degetul pe piept. El le zise:

— Luați-vă armele. Urmați-mă.

Erau patru soldați bătrâni și bărboși. Când ajunse în dreptul unui gard, departe de trupe, le porunci să seadă în iarbă; iar el, în picioare în fața lor, le spuse, cu călcâile apropiate, cu aerul umil:

— Mă cheamă Jean-François de Camper. Sunt căpitan-aghiotant al lui Rablot, general în șef al corpului din Vosgi. Am săvârșit în viața mea câteva acțiuni glorioase pentru cari națiunea m'a răsplătit, dar azi dimineață m'am făcut vinovat de o greșală.

Soldații nu-i răspunseră nimic.

— În loc de a sfătu retragerea, am provocat reluarea și continuarea luptei. Sunt pricina unui dezastru.

Neliniștit, sergentul rostă:

— Nu noi, căpitane, suntem în drept de a te asculta. Ar trebui să spui aceasta reprezentanților.

— V'am ales, zise ofițerul, ca să fiți consiliul meu de războiu.

Cu un zbucnet, cei patru soldați săriră în picioare. Unul din ei zise tremurând:

— Eu mă duc.

Toată lumea iubea pe de Camper.

— Stați pe loc; eu sunt căpitanul vostru.

— Ei bine, trebui să cauți moartea în luptă.

— Imposibil! Nu meritam moartea în fața inimicului.

De Camper îl înhăță pe sergent de guler și comandă:

— *La dreapta. Aliniați-vă!*

Vocea aceasta doinitoră îi învinse pe soldați. Ei se supuseră.

— *Incărcați armele!*

Soldații luară cartușe, le goliră cu dinții, în vremea ofițerul, la zece metri îi privea cum turnară pulberea în țevi, cum aşezară fitilul, traseră cōcoșul, cum își trecură arma în mâna stângă...

Grăbit, el strigă:

— *La ochi!*

Fără nici un gând, soldații îl ochiră.

— *Foc!*

Puștile bubuiră. Dar în mijlocul fumului, de Camper rămase în picioare. O șuviță de păr îi ardeă încă. Cruțat de gloante, i se păreă că o mâna îl tragea din prăpastie. Cu toate acestea voi să moară.

— Așa mă ascultați?

El puse mâna pe un pistol:

— Dacă nu cad nici de data asta, spulber creerii sergentului!

Pentru a doua oară ofițerul își alipă călcâiele unul de altul și, în vremea soldații își reîncărcau armele:

— Cum nici un reprezentant, zise el, n'a prevăzut soarta mea, și cum nu există nici o lege pentru a mă pedepsi, voi stabili eu una...

Vocea căpitanului, liniștită și glacială, secundă fiecare cuvânt:

— *Anexă la regulament: Șeful care, prin greșala sa, va fi pricinuit distrugerea trupei pe care i-a încredințat-o Republica, va fi trecut prin arme.*

De Camper înaintă sânul stâng:

— *Foc!*

De data asta căzù, cu inima fărămițată.

Trad. de Adrian Corbul.

Cu dorul...

*Sfîlnic peste plopi, departe
Se urcă neguri de argint...
Si iarăș doruri fermecate
Mă culcă 'n dragul lor alint.*

*...Stau ore 'ntregi aici, sub geamuri
Cu fruntea 'nmormântată 'n flori,
Când pe de-asupra 'n șiruri albe
Trec rânduri-rânduri de cocori...*

*Mă uit în urma lor cu jale,
Duios privesc apoi pe drum —
...Aștept ceva din depărtare,
De-atâta vreme-aștept acum...*

*...Stau ore 'ntregi aşa, sub geamuri,
Abia adorm și mă deștept,
Aștept ceva din depărtare
Si nici eu nu 'nțeleg ce-aștept!*

T. MURĂȘANU



FLOAREA BETULIEI

ROMAN DIN EPOCA ASIRO-BABILONIANĂ

DE: STEFAN LÁZÁR.

— 24 —

TRAD. AUTORIZATĂ DE: ALEXANDRU CIURA

XXXIV.

Cântecul vulturului și al porumbului.

Iudita se ridică din scaunul de aur și făcă semn harfistelor, să se apropie, căci le chemase de mai înainte în cortul ei și le pregătise pentru acest cântec.

Harfistele se apropiară, douăsprezece la număr, și se opriră la spatele Iuditei.

Holofern murmură:

— Ce săn are! Femeia aceasta prețuiește o lume întreagă!

Ea se închină ridicându-și degetul ei gingăș.

Și harfele cu șapte coarde începură preludiul.

Deodată răzbătu un glas fermecat de alt adânc, moale, de o dulceață inexprimabilă, ca un suspin; ca și când ar fi fost un șopot al vânturilor Genezaretului:

S'a ridicat vulturul negru...

Harfele acompaniau glasul minunat, tângindu-se:

Din depărtări mari,
S'a coborât vulturul negru
Din culmea Babilonului.
A zburat fără să se opreasca
Peste multe lumi,
Si s'a oprit sub Dotain
Fâlfâind din aripi!

Corul harfistelor continuă ca un psalm de înmormântare:

Vai ție, Dotain,
Fortăreața Betulei!
A venit vulturul, vulturul negru
A venit la marele ospăt de sânge...

Apoi:

S'a coborit sub Dotain,
Cu gândul să se urce iarăș.
Aripa lui acoperează totul,
Pământul era posomorât.
Privi spre culmi
Tipână de bucurie
Și un porumb alb ca zăpada
Îl privea de sus cu inima zvâcnitoare.

Harfele cântară refrenul:

Vai ție, Dotain,
Fortăreața Betuliei!
Porumbul alb, porumbul alb
Privește la vulturul negru...

Iudita suspină, și în suspinul ei era concentrată toată patima dragostei.

Si îl privi până ce odată
Î se tulbură inima.
Si mânăt de dragostea oarbă
Își părăsi cuibul.
A zburat la vultur
Gângurind și plângând,
Ca să-l chemă în cuibul lui
La fericita nuntă a dragostii...

Corul harfistelor cântă refrenul cu o solemnitate maiestatică. Cântarea se asemănă cu o melodramă divină:

Vai ție, Dotain,
Fortăreața Betuliei!
Porumbul alb te-a tradat
și vulturul se pregătește pentru nunta de sânge,

Fața Iuditei exprimă mâhnire adâncă, glasul îi tremură de durere:

...S'a ridicat vulturul negru
Din depărtări mari,
S'a coborit vulturul negru
Din culmea Babilonului
Si s'a oprit încurând
Fâlfâind din aripi! —
Si porumbul cel alb
A perit de dorul lui...

Corul se tânguia și el, ca și când ar fi redat, în coardele harfei, suferința tuturor femeilor din lume:

Vai ție, Dotain,
Cetatea Betuliei!
Bietule porum alb
Pentru ce nu ți-ai astâmpărat bătăile inimii!

Corul se retrase și în liniștea ce urmă, Iudita se aproape de Holofern, cu capul plecat, cu ochii plini de lacrimi. Cântecul artistic îi vrăjise pe toți. Holofern, răzimat în coate, privi că ochi aiuriți, agonia asfințitului.

Și șopti, ca în vis:

— A pornit vulturul... Vai ție, Dotain... Porumbul îndrăgostit a venit la vultur. L'a chemat în cuibul lui și vulturul...

Se trezi din reverii, prinse mâna Iuditei, sărutându-i ochii înlácrimați:

— Porumb al dragostii, fi liniștită, eu nu te voiu părăsi niciodată...

— O, Holofern...

Urmă o tacere înduioșătoare și ochii lui Bilbo scânteau de mânie.

Amurgul se înveșmântă în lumină portocalie, apoi roșie ca purpura. Lumina se resfrângă asupra lui Holofern, care murmură încet, privind spre imenzițile bolții:

— Si s'a coborit din culmea Dotainului... și vul-

turul s'a dus departe... Aripile lui uriașe mătură pământul și cerul, mările se cutremură și el se coboară în țara lui, biruitor, încărcat de mărire...

Vorbiă mai respicat, trezindu-se pe o clipă din beția lui adâncă.

— Căci în depărtările lumii a întâlnit cea mai aprinsă inimă de femei...

Un zimbet fericit trecu pe față lui crispată:

— A întâlnit-o și-o va luă cu sine, căci e cea mai drăguță ființă din lume...

Bilbo sări înfuriat, tremurând și făcă semn, să tacă harfistele, cari întovărășiau cuvintele lui Holofern, căci el avea de gând să vorbească!

Thartan zise:

— Cară-te, nebunule, dacă ți-e dragă vieața.

Dar Bilbo sări în față lui Holofern, strigându-i în batjocură:

— E ciudat când vulturul sărută un porumb! Dar e mai ciudat, când porumbul cel slab biruește asupra vulturului puternic, cu un zimbet, și îi ia vieața...

Iudita se cutremură, îngălbene și îi zise lui Holofern:

— Puternice stăpâne, ce vorbește omul acesta? Holofern râse răgușit. Beția îi împurpurase față.

— Zici om? Iudito, acesta nu e om... Omul se începe cu Holofern...

Glasul i se întuneca:

— Cară-te, Bilbo, azi ești prost...

Nebunul izbucni, cu buzele crispate:

— Femeea asta...

Arătă spre Iudita, tremurând de furie.

— Femeea asta... ți-o spun, pe mormântul tatălui meu...

— Cară-te dinainte-mi... flecarule! — strigă Holofern. — Mânia mea doarme acum, n'o deșteptă!...

— Du-te acum... — îi strigă cu toții.

Dar Bilbo rămase acolo, țintuind, cu privirea lui aprinsă, pe Iudita. Își puse mânila în șolduri și îl râse pe Holofern în față:

— Cui poruncești dumneata? Sunt mai mare domn ca tine! Sunt aşa de puternic, privește, comandanții aceştia au îngălbinit cu toții... și eu îmi bat joc de mânia ta...

Se dete la o parte, căci Holofern puse mâna pe sabie.

— Te despici în două!

Nebunul se dete peste cap și încep să se strâmbă, încât cu toții începură să râdă cu hohot.

Mai strigă din ușa cortului:

— Ascultă, Holofern! Ai fi mai viteaz, dacă ți-ai reteză singur capul...

O luă la fugă. Holofern strigă vesel:

— Vagao, umple cupele, azi sunt vesel, să bem domnilor. Să bea tabăra întreagă, căci îți spun pe Sin, zeul strălucit al Lunei, ce se ridică acum pe cer, că femeea aceasta frumoasă, va fi azi a mea!...

Strigă cu toții, ridicând cupele:

— Trăiască Holofern! Trăiască cea mai frumoasă femeie din lume!

Și în vreme ce cupele se ciocneau, poporul năcăjit al Betuliei, se adună la sfat în sinagogă...

— urmează —

Onorații noștri abonați sunt rugați, ca să binevoiască a ne trimit urgent abonamentul pentru al doilea semestru. Abonaților, cari plătesc abonamentul pe jumătate de an în loc de 6 coroane, cu cor. 7·50, le trimitem, ca premii, două cărți din următoarele:

- I. Agârbiceanu: *Schițe și povestiri* . cor. 2·—
 Al. Ciura: *Amintiri* cor. 1·60
 V. Eftimiu: *Poemele singurătății* . cor. 2·—
 L. Reboreanu: *Frământări* cor. 1·50
 S. Bornemisa: *Almanahul scriitorilor* cor. 1·60

Scrisori dela Redacție

MANUSCRISELE NU SE RETRIMIT

D. Așteptăm dela dvoastră un progres oare care și deaceea nu vă publicăm de-acum decât lucruri, ce ni se vor părea din ce în ce mai bune. Cele trimise acum nu sunt cu nimic mai reușite ca cele dinainte.

A. Între versurile singurătice nu punți legătura necesară și stricați astfel întreagă compoziția poeziei, care perde și din spontanitate și din fluiditate foarte

mult prin neglijența aceasta, pe care nu putem să numim altfel. Aceasta de altcum e o greșală peste care în anumite cazuri se poate trece cu vederea, dar nu credem să vă facem nici un serviciu, făcând asemenea și noi. De pildă în strofa aceasta:

Glas de doină 'nviie zarea
 Fluer scump și fermecat
 Si de-un cântec lin tresare
 Si doinește 'ntregul sat...

nu se vede nici o legătură între rândul întâi și al doilea, apoi între al doilea și cele următoare. Adeca cine, ori ce înviie zarea? Glasul de doină, ori fluerul? Versul acesta de fapt îngreunează înțelesul și pare pus la locul lui numai ca să servească de rimă versului din urmă, căci în colo nu are nici un rost. Rândul întâi „glas de doină 'nviie zarea“ spune tot ce vrea să spună al doilea. Cu puțină băgare de seamă ai fi putut observă lucrul acesta și puteai să-l eviți, schimbând frazele, de pildă astfel:

Glas de doină 'nviie zarea
 Si de fluer fermecat
 Lin tresare și doinește
 Pe 'serate 'ntregul sat...

Am observat de multe ori la dta greșeli de acestea, — pentru cari de-atâtea ori nu v' am publicat versurile — și de aceea am ținut să vă atragem luarea aminte asupra lor, ca cel puțin în viitor să le evitați. Scrieți *limpede* și *corect*, chiar cu rizicul de-a perde din sonoritatea versului și atunci — ne putem înțelege.

T. S. Nu vedem nici un progres nici în aceasta din urmă. Stilul e sec și fără nici un colorit, iar subiectul neinteresant.

Într'adevăr crezi dta, că povestirea aceasta poate legă interesul cetitorului nostru, care caută lucruri emoționante, când ne spui cum un Tânăr maturizant reîntorcându-se acasă, și-aduce aminte cum căzuse dintr'un arbore și își scrisse piciorul. Tânărul acesta la reîntoarcerea sa în sat, oare numai de astfel de emoții să fi fost cuprins, de fapt? Dacă da, atunci lăsa-l în pace, căci lucrul acesta așa de puțin interesează publicul cetitor.

Un Tânăr advocaț

cu cancelarie într'o comună mare, aproape de oraș, caută pe calea aceasta cunoștința unei domnișoare inteligente, frumoasă, cu zestre potrivită. Reflectantele să-și trimîtă fotografia adm. „Cosinzeana“, care le va transpune la locul lor. Fotografiile se vor retrimit la timpul său. 2-2

RECLAME și ANUNȚURI

se primesc la administrația revistei „Cosinzeana“

CU PREȚURI MODERATE

„Librăria Națională“ S. Bornemisa

Orăștie—Szászváros

Cele mai noi cărți literare!

Dragoslav: Volintirii, nuvele, cor. 1·80
A. Lupeanu: De vorbă cu sătenii " 0·70
Culina: Carte de bucate " 3—
Catina: Proba cucerirei Silistrei " 2—
Dr. Grünfeld: Viața sexuală " 1—
Dr. Sterian: Cum putem mări cantitatea de viață " 1·50
Achimescu: Nuvele alese " 1—
Demetriad: Visul lui Ali " 2—
E. Farago: Copiilor " 1·25
Demetrescu: Începuturile omenirii " 0·50

A. Cazaban: Între femeie și pisică, nuvele "	1·50
E. Lovinescu: Aripa morții, roman "	1·80
N. Beldiceanu: Chilia dragoștei, nuvele "	1·50
V. Eftimiu: Cocoșul negru "	2·50
Wells: Primii oameni în lună "	0·80
Locusteanu: Cincizeci figuri contemporane "	2·50
Apostolescu: Istoria literaturii moderne "	0·20
Ion Agârbicean: Schițe și povestiri "	2·—

Cele mai noi cărți literare!

Pentru porto să se trimită deosebit 20 bani de-o carte. Comandele se execuță cu cea mai mare promptitudine. Librăria e provăzută cu un bogat depozit de cărți literare, și la dorință procură și cărți cari îl lipsesc. Mai are mare depozit și de hârtie de cancelarie și pentru scrisori, cerneală și recvizite școlare. Cereți catalogul gratis și franco.